Porównanie tłumaczeń I Machabejska 5:5

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Zamknął ich w wieżach i tam przetrzymywał. Potem obłożył klątwą i spalił ich wieże z wszystkimi ludźmi, którzy byli wewnątrz. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Schronili się oni przed nim w wieżach, a on ich oblegał, rzucił na nich klątwę i spalił ich wieże ze wszystkimi ludźmi, którzy byli wewnątrz. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І вони були ним замкнені в вежах, і він приступив до них і прокляв їх і спалив їхні вежі огнем з усіма, що були всередені. |